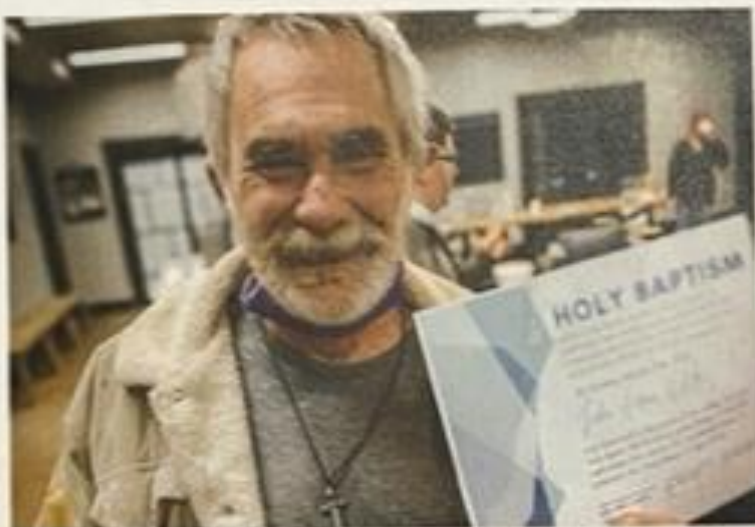


ANNUAL REPORT

— 2021 —



Evangelical Lutheran Church in America
God's work. Our hands.

TABLE OF CONTENTS / ÍNDICE

Cover	
Table of contents / Índice	Page 1
Mission Statement / Misión.....	Page 2
Agenda.....	Page 3
Candidates for 2022 Council/ Candidatos para Consejo 2022.....	Page 4
Minutes of Emaus ELCA/ Actas de Emaus ELCA/ Notas.....	Pages 5-11
Pastor's and leader Report. / Reportes pastorales	Pages 12-17
President's Annual Report by Cathy Meyer.....	Page 18,19
Worship Committee Report by Kathy Christensen.....	Page 20
Member Care Report by Carol Eschmann.....	Page 21,22
Outreach Report by Carol Yust.....	Pages 23-25
Education Report by Diane Melander and Maribel Marid.....	Pages 26,27
Social Justice Report by Stephanie Mitchell.....	Page 28
Scrip Annual report by Cathy Meyer.....	Page 29
Building and Grounds Report by Chris Lambertom.....	Page 30,31
Stewardship Report by Sandy Strini.....	Page 32,33
EASY and neighborhood Camp Report by Nancy Smith.....	Pages 34-41
Emaus proposed changes to the Constitution by Council.....	Pages 42,43
Treasure Report by Art Smith.....	Page 44-46
Budget by Art Smith.....	Page 47
Pastoral Act's 2021 by Parish Office.....	Page 48
North Side food pantry by Cindi and Loren Larsen	Page 49

MISSION STATEMENT OF EMAUS ELCA

Mission Statement

We thank God for our heritage of faith and for the faithfulness of our forebears that over the years have come to include people of many backgrounds. In response to the grace of God focused on Jesus Christ and poured out by the Holy Spirit, the mission of EMAUS ELCA is to carry forward our strong heritage. We are called to affirm, interpret, and proclaim the Christian Faith through worship, education, witness, service, and fellowship by utilizing effectively, as members of God's family, the many different gifts God gives us. (Adopted 1991)

Misión

Agradecemos a Dios por nuestra herencia de fe y de la fidelidad de nuestros antepasados que con los años han llegado a incluir a las personas de diferentes orígenes. En respuesta a la gracia de Dios, centrado en Jesucristo, y derramado por el espíritu santo, la misión de EMAUS ELCA es llevar nuestra herencia. Estamos llamados como familia de Dios; a afirmar, interpretar y proclamar la fe cristiana, a través del culto, la enseñanza, el testimonio, el servicio y la comunión mediante la utilización efectiva de los dones que Dios nos da. (Adoptada en 1991)

AGENDA

Opening devotion – Oración inicial

- Approval of minutes of congregational meetings: - Aprobación de las minutas de las reuniones de la congregación
- Pastor's Reports – Reportes de los Pastores
- President Report – Reporte del presidente
- Recognition of 2021 Church Council - Reconocimiento del Consejo de la Iglesia 2021
- Election of 2022 Church Council – Elección del consejo de la iglesia 2022
- Approval of the proposed budget for 2022 – Aprobación de la propuesta del presupuesto para 2022 (PAGE 47)
- Unfinished business – Asuntos sin terminar
- New business – Nuevos asuntos
 - Proposed Changes to the Constitution (PAGE 42 English, 43 Spanish)

Final Prayer – Oración final.

CANDIDATES FOR 2022 COUNCIL.

Candidates for 2022 Council - Candidatos para el Consejo 2022

<u>PRESIDENT</u>	Soledad Beltrán	<u>PRESIDENTE</u>
<u>VICE PRESIDENT</u>	Stephanie Mitchell	<u>VICE PRESIDENTE</u>
<u>SECRETARY</u>	Missy Porcaro	<u>SECRETARIA</u>
<u>TREASURER</u>	Art Smith	<u>TESORERO</u>
EDUCATION	Cathy Knuteson & Maribel Madrid	EDUCACION
AT LARGE MEMBERS	Caren Lamberton	MIEMBROS DE LA CONGREGACION EN GENERAL
FELLOWSHIP	Carol Yust	CONVIVIOS
MEMBER CARE	Carol Eschmann	CUIDADO DE LOS MIEMBROS
OUTREACH	Carolyn Wooster	ALCANCE A LA COMUNIDAD
PROPERTY	Chris Lamberton & Mario Posada	PROPIEDAD
MUSIC	Cathy Meyer & Imelda Flores	MUSICA
SOCIAL JUSTICE		JUSTICIA SOCIAL
STEWARDSHIP	Sandy Strini	MAYORDOMÍA
WORSHIP	Cheryl Dexter & Ana Carreon	ADORACIÓN /MUSICA
YOUTH DIRECTOR	Evaline Mitchell	DIRECTOR DE JÓVENES

Non Council Members/ Miembros del Consejo no asignado:

Financial Secretary Jess Sedgwick **Secretario/a Financiero/a**

Nomination Team/ Comite de nominaciones:

- Ramiro Flores
- Dan Wooster
- Cheryl Dexter
- Imelda Flores.

MINUTES OF EMAUS ELCA CONGREGATIONAL MEETING

Emaus ELCA Annual Congregational Meeting (1)

Date: January 31, 2021 **Time:** 10:00 am **Place:** Zoom (Interpreter: Stephanie Mitchell)

Opening Prayer: Pastor Marcy Wieties asked God to bless the efforts of our hands to work His influence in the world around us, to open our ears that we might hear His voice, open our minds that we may receive His eternal wisdom, open our spirits to His guidance, and our open hearts to receive His amazing love.

Minutes: The minutes from the February 9, 2020 Congregational Meeting were approved (*Motion 01/2021:01—CM*).

Pastor's Report: Marcy Wieties thanked the members for their resilience, patience, understanding, contributions, prayers, and willingness to attend worship in a new, uncomfortable way (Zoom due to Covid-19 pandemic closures).

President's Report: Ramiro Flores reminisced about the difficult 2020 year and the loss of many loved ones from the pandemic. He encouraged the groups to continue to working together. Ramiro is thankful to be part of the multicultural Emaus family and for the many lessons we have learned.

Recognition of 2020 Church Council: Ramiro thanked the outgoing council members for their time. Although we were not able to physically meet in the church building, we met monthly via Zoom. Ramiro expressed gratitude for the council's patience with his lack of experience.

2021 Slate of Council Candidates:

President: Cathy Meyer*

Vice President: Ramiro Flores*

Secretary: Missy Porcaro**

Treasurer: Art Smith

Education: Diane Melander and Maribel Madrid

Fellowship: Carol Yust and Norma Gutierrez

Member Care: Carol Eschmann

Music: Kathy Christensen

Outreach: Carolyn Wooster and Imelda Flores

Property: Chris Lamberton and Mario Posadas

Social Justice: Stephanie Mitchell***

Stewardship: Sandy Strini and Zeila Garcia

Worship: Kathy Christensen

Youth: Jose (Cheche) Sarmiento

Member at Large: Caren Lamberton

Non-Council Members: Financial Secretary: Jess Sedgwick; 2022 Nominating Committee: Dan Wooster, Imelda Flores, Ramiro Flores, Cheryl Dexter.

*Ramiro Flores took over the Anglo president position when Brent Mitchell stepped down. Ramiro is unable to continue due to pastoral studies. Cathy Meyer will serve the final year of the two-year term. A Latino will be nominated for the 2022-2023 term of council president per the Emaus constitution.

**The Secretary term has been extended for one year.

***Karen Sedgwick was initially nominated for Social Justice Chairperson but is now unable to serve. Stephanie Mitchell was nominated from the floor.

A motion to approve the amended slate of candidates passed (*Motion 01/2021:02—CM*).

Approval of 2021 Budget: Treasurer Art Smith presented the 2021 Proposed Budget and compared it to the 2020 Budget and Actuals. He noted that the Outreach financials are separated out because EASY and CAMP are funded by grants. Art also explained that the 2021 proposed budget was developed with the assumption that we will not be back in the building for part of the upcoming year due to Covid safety protocols. The congregation voted to approve Proposed 2021 Budget. (*Motion 01/2021:03—CM*).

Old Business: Ramiro Flores thanked everyone for their financial and moral support as he continues his pastoral studies.

New Business:

- Personal Services: Carol Yust announced that inquiries are coming in regarding personal services such as baptisms and quinceaneras. She feels it looks bad if we allow personal services when we are not yet worshipping in person due to safety concerns. Carol made a motion that no other services and events be scheduled until we are able to join together for in-person worship safely. The motion passed (*Motion 01/2021:04—CM*).
- First Communion and Confirmation Classes: Classes will be held online until CDC allows for in person gatherings. Ramiro Flores and Imelda Flores are ready to begin Spanish classes and a motion to begin instruction on 2/7/21 passed (*01/2021:05—CM*). Jamie Toslek will schedule English classes.
- Re-opening Committee: Carol Yust recommended that both the Anglo and the Latino communities be represented on the committee. Marcy will provide updated guidelines and a timeline. Because the next Visitor will not be available until April, Mary Janz recommended a separate email to Emaus members, and Art Smith will put the information on the church website.

Closing Prayer: Ramiro Flores (Leader in Training) gave thanks to God for one more day of life to get together with friends and family. He prayed that the world soon be finished with the pandemic. Ramiro asked that God heal anyone who is sick, and guide us as we hopefully return to our old lives.

Adjourn: 10:48 am (*Motion 01/2021:06—CM*)

Respectfully submitted by Missy Porcaro

Reunión Congregacional Anual de Emaús ELCA (1)

Fecha: 31 de enero de 2021 **Hora:** 10:00 am **Lugar:** Zoom (Intérprete: Stephanie Mitchell)

Oración de apertura: La pastora Marcy Wieties pidió a Dios que bendiga los esfuerzos de nuestras manos para obrar su influencia en el mundo que nos rodea, que abra nuestros oídos para que podamos escuchar su voz, que abra nuestras mentes para que podamos recibir su sabiduría eterna, que abra nuestros espíritus a Su guía, y nuestros corazones abiertos para recibir Su maravilloso amor.

Actas: Se aprobaron las actas de la reunión congregacional del 9 de febrero de 2020 (Moción 01/2021:01—CM).

Informe del pastor: Marcy Wieties agradeció a los miembros por su resiliencia, paciencia, comprensión, contribuciones, oraciones y voluntad de asistir al culto de una manera nueva e incómoda (Zoom debido a los cierres por la pandemia de Covid-19).

Informe del Presidente: Ramiro Flores recordó el difícil año 2020 y la pérdida de muchos seres queridos por la pandemia. Animó a los grupos a continuar trabajando juntos. Ramiro está agradecido de ser parte de la familia multicultural de Emaús y de las muchas lecciones que hemos aprendido.

Reconocimiento del Consejo de la Iglesia 2020: Ramiro agradeció a los miembros salientes del consejo por su tiempo. Aunque no pudimos reunirnos físicamente en el edificio de la iglesia, nos reunimos mensualmente a través de Zoom. Ramiro expresó su agradecimiento por la paciencia del consejo con su falta de experiencia.

2021 Slate of Council Candidates:

President: Cathy Meyer*

Music: Kathy Christensen

Vice President: Ramiro Flores*

Outreach: Carolyn Wooster and Imelda Flores

Secretary: Missy Porcaro**

Property: Chris Lamberton and Mario Posadas

Treasurer: Art Smith

Social Justice: Stephanie Mitchell***

Education: Diane Melander and Maribel Madrid

Stewardship: Sandy Strini and Zeila Garcia

Fellowship: Carol Yust and Norma Gutierrez

Worship: Kathy Christensen

Member Care: Carol Eschmann

Youth: Jose (Cheche) Sarmiento

Member at Large: Caren Lamberton

No miembros del consejo: secretario financiero: Jess Sedgwick;

Comité de nominaciones 2022: Dan Wooster, Imelda Flores, Ramiro Flores, Cheryl Dexter.

*Ramiro Flores asumió el cargo de presidente de Anglo cuando Brent Mitchell renunció. Ramiro no puede continuar debido a los estudios pastorales. Cathy Meyer cumplirá el último año del mandato de dos años. Se nominará a un latino para el período 2022-2023 de presidente del consejo según la constitución de Emaús.

**El término del Secretario ha sido extendido por un año.

***Karen Sedgwick fue inicialmente nominada para Presidenta de Justicia Social pero ahora no puede servir. Stephanie Mitchell fue nominada del pleno.

Se aprobó una moción para aprobar la lista modificada de candidatos (Moción 01/2021:02—CM).

Aprobación del presupuesto de 2021: el tesorero Art Smith presentó el presupuesto propuesto de 2021 y lo comparó con el presupuesto y los datos reales de 2020. Señaló que las finanzas de Outreach están separadas porque EASY y CAMP están financiados por subvenciones. Art también explicó que el presupuesto propuesto para 2021 se desarrolló con el supuesto de que no volveremos al edificio durante parte del próximo año debido a los protocolos de seguridad de Covid. La congregación votó para aprobar el presupuesto propuesto para 2021. (Moción 01/2021:03—CM).

Asuntos anteriores: Ramiro Flores agradeció a todos por su apoyo financiero y moral mientras continúa sus estudios pastorales.

Asuntos nuevos:

- **Servicios personales:** Carol Yust anunció que están llegando consultas sobre servicios personales como bautizos y quinceañeras. Ella siente que se ve mal si permitimos servicios personales cuando aún no estamos adorando en persona debido a preocupaciones de seguridad. Carol hizo la moción de que no se programen otros servicios y eventos hasta que podamos unirnos para el culto en persona de manera segura. La moción fue aprobada (Moción 01/2021:04—CM).
- **Clases de Primera Comunión y Confirmación:** Las clases se llevarán a cabo en línea hasta que los CDC permitan reuniones en persona. Ramiro Flores e Imelda Flores están listos para comenzar las clases de español y se aprobó una moción para comenzar la instrucción el 7/2/21 (01/2021: 05—CM). Jamie Toslek programará las clases de inglés.
- **Comité de reapertura:** Carol Yust recomendó que tanto la comunidad anglosajona como la latina estén representadas en el comité. Marcy proporcionará pautas actualizadas y un cronograma. Debido a que el próximo Visitor no estará disponible hasta abril, Mary Janz recomendó enviar un correo electrónico por separado a los miembros de Emaús y Art Smith pondrá la información en el sitio web de la iglesia.

Oración de Clausura: Ramiro Flores (Líder en Capacitación) dio gracias a Dios por un día más de vida para juntarnos con amigos y familiares. Rezó para que el mundo pronto terminara con la pandemia. Ramiro pidió que Dios sane a todos los que estén enfermos y nos guíe mientras esperamos regresar a nuestras antiguas vidas.

Adjourn: 10:48 am (*Motion 01/2021:06—CM*)

Respectfully submitted by Missy Porcaro

Emaus Congregational Meeting (2)

Date: August 22, 2021

Time: 10 am

Place: Emaus ELCA Sanctuary

1. Opening Devotion: Pastor Marcy Wieties
2. Purpose of Meeting: Council president Cathy Meyer explained the purpose of the meeting is to look at refinancing our mortgage so we can do some renovations. (Refer to the resolution.)
3. Art Smith described the necessary maintenance projects.
 - a. Boilers: Emaus has three boilers. One is not working. Two others are on their last legs.
 - b. Foyer Entrance: Ceiling and walls are deteriorated due to past water leaks. The leaks have been repaired but the drywall and paint need repair.
 - c. Elevator: Emaus borrowed money from our dedicated accounts in order to make necessary safety repairs.
 - d. Parsonage Steps: The steps leading between the church and the parsonage are deteriorated and unsafe.
4. Thrivent approved a \$50,000 loan. Thrivent is our current mortgage provider.
 - a. This amount is not enough to cover all the above mentioned projects. If the congregation passes the refinancing resolution, the council will prioritize the projects.
 - b. Terms
 - i. Close by October 20, 2021
 - ii. 4.25% interest rate
 - iii. Reduces monthly payment: \$967 to \$953
 - iv. Extends mortgage 15 years
 - v. The resolution nominates Art Smith and Cathy Meyer to participate in closing.
5. Answers to questions posed by congregation members.
 - a. The interest rate will be adjusted every 5 years; total of two adjustments
 - b. Current mortgage balance is approximately \$76,000. Current interest rate is 5.25%
 - c. Time remaining on current mortgage is 4-5 years.
 - d. Commercial loan rate is 3.8% but may not apply to churches.

- e. Interest rate for churches is determined by how many persons give each week and by the top 10 givers
 - f. Thrivent waived an appraisal because our land is worth more than we owe at \$800K-900K
6. Kathy Knuteson moved that Emaus adopt the resolutions regarding the change in the Emaus mortgage with Thrivent Financial. Diane Melander seconded the motion. The motion passed, 31 ayes in person; 8 ayes on Zoom (*Motion 08/2021:01—CM*).
 7. Cathy Meyer thanked Art Smith for all his time and work on this issue.
 8. Closing: The Lord's Prayer
 9. Adjourn: 10:15 am (*Motion 08/2021:02—CM*).

Respectfully submitted by Missy Porcaro

Reunión Congregacional de Emaús (2)

Fecha: 22 de agosto de 2021 **Hora:** 10 am **Lugar:** Santuario de Emaús ELCA

1. Oración de apertura: Pastora Marcy Wieties
2. Propósito de la reunión: la presidenta del consejo, Cathy Meyer, explicó que el propósito de la reunión es refinanciar nuestra hipoteca para que podamos hacer algunas renovaciones. (Consulte la resolución).
3. Art Smith describió los proyectos de mantenimiento necesarios.
 - a) Calderas: Emaús tiene tres calderas. Uno no está trabajando. Las otras dos están muy deterioradas.
 - b) Vestíbulo de Entrada: El techo y las paredes están deteriorados debido a filtraciones de agua. Las goteras han sido reparadas pero los paneles de yeso y la pintura necesitan reparación.
 - c) Ascensor: Emaús pidió prestado dinero de nuestras cuentas dedicadas para hacer las reparaciones de seguridad necesarias.
 - d) Escalones de la casa parroquial: Los escalones que conducen entre la iglesia y la casa parroquial están deteriorados y son inseguros.
4. Thrivent aprobó un préstamo de \$50,000. Thrivent es nuestro proveedor hipotecario actual.
 - a) Esta cantidad no es suficiente para cubrir todos los proyectos mencionados anteriormente. Si la congregación aprueba la resolución de refinanciamiento, el consejo priorizará los proyectos.
 - b) Condiciones
 - i. Cerrar antes del 20 de octubre de 2021
 - ii. 4.25% tasa de interés

- iii. Reduce el pago mensual: \$967 a \$953
- iv. Extiende hipoteca 15 años
- v. La resolución nomina a Art Smith y Cathy Meyer para participar en el cierre.

5. Respuestas a preguntas hechas por miembros de la congregación.

- a) La tasa de interés se ajustará cada 5 años; total de dos ajustes
- b) El saldo actual de la hipoteca es de aproximadamente \$76,000. La tasa de interés actual es 5.25%
- c) El tiempo restante de la hipoteca actual es de 4-5 años.
- d) La tasa de préstamo comercial es del 3,8%, pero es posible que no se aplique a las iglesias.
- e) La tasa de interés para las iglesias está determinada por la cantidad de personas que dan cada semana y por los 10 principales donantes.
- f) F. Thrivent renunció a una tasación porque nuestra tierra vale más de lo que debemos en \$800K-900K

6. Kathy Knuteson hizo moción para que Emaús adopte las resoluciones con respecto al cambio en la hipoteca de Emaús con Thrivent Financial. Diane Melander secundó la moción. La moción pasó, 31 síes en persona; 8 síes en Zoom (Moción 08/2021:01—CM).

7. Cathy Meyer agradeció a Art Smith por todo su tiempo y trabajo en este número.

8. Clausura: El Padrenuestro

9. Clausura: 10:15 a. m. (Moción 08/2021: 02—CM).

Presentado respetuosamente por Missy Porcaro

PASTOR'S AND LEADER REPORT

Emaus's ANGLO MINISTER

Walt Disney once said, "Times and conditions change so rapidly that we must keep our aim constantly focused on the future."

He was a brilliant man, that Walt Disney!

Times and conditions do indeed change rapidly. I don't need to convince you of that *this* year, for sure!

We have returned to in-person worship, gathering once again in this space we call home. But that re-gathering has not been without adaptations like masks, hand sanitizer, greater distance, and a modified liturgy without a whole lot of music.

We're also streaming our worship services now, adding technology to allow those who are unable or unwilling to attend in person to still worship with us, no matter where they are.

We've returned to so many activities...stitchers, book club, Bible study, EASY, confirmation and first communion classes, just to name a few. But we've had to find new ways to fellowship and learn, always mindful of our own well-being and that of others.

At the same time, we've had to modify our way of being the church in this community. Our ministry has had to become less dependent on events and more about loving our neighbors from a safe social distance! (But our vaccination clinics have sure been successful!!)

We've experienced staff changes...I've adjusted my hours and taken on a "Pastor Accompanying a Congregation in Transition" status, Steve Wohlfeil has stepped up to do visitation and some supply preaching, Jaime is taking a bigger role in English-speaking worship, Ramiro is taking on more and more responsibility as he continues his studies, Maribel Madrid has transitioned from office secretary to full-time work with EASY and Neighborhood Camp, and Marisol Dubon has taken on the role of office secretary.

The physical changes around the church also should not go unnoticed. In the course of planning to reopen the church and thanks to some considerable donations and refinancing our mortgage, we have completed some long-overdue repairs and updates.

Times and conditions? Yes, they change rapidly. The one thing that doesn't change is our mission: "We are called to affirm, interpret, and proclaim the Christian faith through worship, education, witness, service and fellowship by utilizing effectively, as members of God's family, the many different gifts God gives us." (Adopted 1991)

The dictionary defines "future" as "what is yet to come." And we have every reason to expect that what is to come for us as Emaus is always more faithful affirmation, interpretation, and proclamation through all of those modes listed above.

Just a quick story (in case you haven't already heard it!):

During Neighborhood Camp, campers painted messages of peace on rocks and wooden hearts and then delivered them to the people living around the church. The next week, a letter arrived at church:

"To the kids at Emmaus Church,

We recently found a special rock on our porch, decorated with symbols & words of peace. We found it encouraging and sweet that some secret person (or people) would care for others in this way, especially during this time of such upheaval for our world.

Having heard through the grapevine that Emmaus kids may be those "secret" peace rock people, we thought we'd send a note of thanks and encouragement to you—keep up spreading your loving kindness to others!"

Thank you, people of Emaus, for spreading your loving kindness to others. Thank you for your donations of time, energy, and money. Thank you for your commitment to the church and your willingness to grow and adapt. And above all, thank you for keeping your aim constantly focused on the future...and on God's mission in this world!

Pastor Marcy

MINISTERIO ANGLO

Walt Disney dijo una vez: “Los tiempos y las condiciones cambian tan rápidamente que debemos mantener nuestro objetivo constantemente enfocado en el futuro”.

¡Era un hombre brillante, ese Walt Disney!

De hecho, los tiempos y las condiciones cambian rápidamente. ¡No necesito convencerte de eso este año, seguro!

Hemos regresado a la adoración en persona, reuniéndonos una vez más en este espacio que llamamos hogar. Pero esa reunión no ha estado exenta de adaptaciones como máscaras, desinfectante para manos, mayor distancia y una liturgia modificada sin mucha música.

También estamos transmitiendo nuestros servicios de adoración ahora, agregando tecnología para permitir que aquellos que no pueden o no quieren asistir en persona sigan adorando con nosotros, sin importar dónde se encuentren.

Hemos regresado a tantas actividades... costura, club de lectura, estudio bíblico, EASY, clases de confirmación y primera comunión, solo por nombrar algunas. Pero hemos tenido que encontrar nuevas formas de confraternizar y aprender, siempre pensando en nuestro propio bienestar y el de los demás.

Al mismo tiempo, hemos tenido que modificar nuestra forma de ser iglesia en esta comunidad. ¡Nuestro ministerio ha tenido que depender menos de los eventos y más de amar a nuestro prójimo desde una distancia social segura! (¡¡Pero nuestras clínicas de vacunación seguro que han tenido éxito!!)

Hemos experimentado cambios en el personal... He ajustado mis horas y asumí el estatus de "Pastor que acompaña a una congregación en transición", Steve Wohlfeil ha dado un paso al frente para hacer visitas y algunas predicaciones de suministro, Jaime está asumiendo un papel más importante en la comunidad de habla inglesa. adoración, Ramiro está asumiendo más y más responsabilidades a medida que continúa con sus estudios, Maribel Madrid ha pasado de ser secretaria de oficina a trabajar a tiempo completo con EASY y Neighborhood Camp, y Marisol Dubón ha asumido el papel de secretaria de oficina.

Los cambios físicos alrededor de la iglesia tampoco deben pasar desapercibidos. En el curso de la planificación para reabrir la iglesia y gracias a algunas donaciones considerables y al refinanciamiento de nuestra hipoteca, hemos completado algunas reparaciones y actualizaciones que se esperaban desde hace mucho tiempo.

¿Tiempos y condiciones? Sí, cambian rápidamente. Lo único que no cambia es nuestra

misión: “Estamos llamados a afirmar, interpretar y proclamar la fe cristiana a través de la adoración, la educación, el testimonio, el servicio y el compañerismo mediante la utilización efectiva, como miembros de la familia de Dios, de los diferentes dones que Dios nos da”. (Adoptado en 1991)

El diccionario define “futuro” como “lo que está por venir”. Y tenemos todas las razones para esperar que lo que vendrá para nosotros como Emaús sea siempre una afirmación, Interpretación y proclamación más fiel a través de todos los modos enumerados anteriormente.

Solo una historia rápida (¡en caso de que aún no la hayas escuchado!):

Durante el Campamento Vecinal, los campistas pintaron mensajes de paz en rocas y corazones de madera y luego los entregaron a las personas que viven alrededor de la iglesia. La semana siguiente, llegó una carta a la iglesia:

“A los niños de la Iglesia Emaús,

Recientemente encontramos una roca especial en nuestro porche, decorada con símbolos y palabras de paz. Nos pareció alentador y dulce que alguna persona (o personas) en secreto se preocupara por los demás de esta manera, especialmente durante este tiempo de tanta agitación para nuestro mundo.

Habiendo escuchado a través de la vid que los niños de Emaús pueden ser esas personas "secretas" que dejan rocas de paz, pensamos en enviarles una nota de agradecimiento y aliento: ¡sigan difundiendo su bondad amorosa a los demás!

Gracias, pueblo de Emaús, por difundir su bondad y amor a los demás. Gracias por sus donaciones de tiempo, energía y dinero. Gracias por su compromiso con la iglesia y su voluntad de crecer y adaptarse. Y sobre todo, ¡gracias por mantener la mirada siempre enfocada en el futuro... y en la misión de Dios en este mundo!

Pastor Marcy.

EMAUS' LATINO MINISTRY REPORT

Rev. Jaime Dubon and Ramiro Flores

Jan 2022

“No, in all these things we are more than conquerors through him who loved us”
(Romans 8:37, NIV)

Emaus is one congregation with two expressions: one Anglo and one Latino. They have cultural differences, among them language, and diverse ways of living out their Christian Faith, but we all are one only community of believers. This makes Emaus a unique congregation.

2021 was a year of interesting achievements in the Latino Ministry of our congregation. Since the closure of our church due to the Covid-19 pandemic in February 2020, we were able to maintain an important presence and connection through social networks and by phone, not only with members of our community, but also with a significant group of people. beyond Racine, and even internationally. Finally, after 14 months, we decided to gradually reopen our facilities starting on April 25, and since then we have had different types of in person and virtual celebrations.

- 1) Our group of Latino ministry leaders includes Ramiro, Imelda, Soledad, Maribel, Marisol, and Jaime, who meet periodically to plan and implement the different activities.
- 2) After the reopening of our church in April we have offered a culturally and spiritually significant worship service each week, not only in person but also broadcast simultaneously on the Facebook page in Spanish. The average worship attendance in Spanish for 2021 has been around 40.
- 3) Along with Ramiro we have also provided pastoral leadership for special celebrations, such as quinceañeras, wedding and death anniversaries, All Saints Day, Day of Virgen of Guadalupe, etc. All of these have also been opportunities to connect with the community.
- 4) Children are also part of the strengths of Emmaus. In this sense, there is an important ministry of Christian Education with two expressions: the First Communion class and the Confirmation Class. On May 2, and after almost two years of preparation due to the pandemic, we managed to get 14 boys and girls to do their first communion and/or confirmation. Classes resumed in September, and currently we have 13 students in both classes, under the leadership of Ramiro, Imelda, and Soledad. The celebration of their first communion and confirmation is scheduled for January 5 with the participation of our Bishop Paul Erickson.
- 5) Last but not least, it should be noted that Ramiro has provided pastoral care through visits to families, the sick at homes and at hospitals, has done home blessings, and offered prayer to those who need it and request it.

We thank God for the opportunity to serve his church in our community.

Soli Deo Gloria!

Informe del Ministerio Latino de Emaús

Rvdo. Jaime Dubon y Ramiro Flores

Enero 2022

"Sin embargo, en todo esto somos más que vencedores por medio de aquel que nos amó"
(Romanos 8:37)

Emaús es una congregación con dos expresiones: una anglo y otra latina. Ambas tienen diferencias culturales, entre ellas el idioma, y diversas formas de vivir su fe cristiana, pero todos somos una única comunidad de fe. Esto hace de Emaús una congregación única.

2021 fue un año de interesantes logros en el Ministerio Latino de nuestra congregación. Desde el cierre de nuestra iglesia por la pandemia del Covid-19 en febrero del 2020 mantuvimos una importante presencia y conexión a través de las redes sociales y vía telefónica, no solamente con miembros de nuestra comunidad, sino que también con un significativo grupo de personas más allá de Racine, e incluso internacionalmente.

Finalmente, después de 14 meses, decidimos reabrir nuestras instalaciones gradualmente a partir del 25 de abril, y desde entonces hemos tenido diferentes tipos de celebraciones presenciales y virtuales.

- a) Nuestro grupo de líderes del ministerio Latino incluye a Ramiro, Imelda, Soledad, Maribel, Marisol y Jaime, quienes se reúnen periódicamente para planear e implementar las diferentes actividades.
- b) Después de la reapertura de la iglesia en abril hemos ofrecido un servicio de adoración cultural y espiritualmente significativo cada semana, no solamente de manera presencial sino que también se transmite simultáneamente en la página de Facebook en Español. El promedio de asistencia a misas en español para el 2021 ha sido alrededor de 40.
- c) También junto con Ramiro hemos proporcionado liderazgo pastoral para celebraciones especiales, tales como quinceañeras, aniversarios de boda y de fallecimiento, Día de Todos los Santos y Fieles Difuntos, Día de la Virgen de Guadalupe, etc. Todas estas también han representado oportunidades para conectarse con la comunidad.
- d) Los niños y niñas también son parte de las fortalezas de Emaús. En este sentido, se cuenta con un importante ministerio de Educación Cristiana con dos expresiones: la clase de Primera Comunión y la Clase de Confirmación. El pasado 2 de mayo, y después de casi dos años de preparación debido a la pandemia, logramos que 14 niños y niñas hicieran su primera comunión y/o confirmación. En septiembre se reanudaron las clases, y actualmente se tienen a 13 estudiantes en ambas clases, bajo el liderazgo de Ramiro, Imelda y Soledad. La celebración de dichas comuniones y confirmaciones está programada para el 5 de Junio, y contará con la participación de nuestro Obispo Paul Erickson.
- e) Por último, pero no menos importante, hay que resaltar que Ramiro ha proporcionado cuidado pastoral a través de visitas a familias, a enfermos en hogares y hospitales, ha hecho bendiciones de hogares, y ofreciendo oración a quienes la necesitan y solicitan.

Damos gracias a Dios por la oportunidad de servir a su iglesia en nuestra comunidad.

Soli Deo Gloria! (La gloria solo a Dios).

COUNCIL PRESIDENT'S ANNUAL REPORT BY CATHY MEYER

2021 was a year filled with many changes for Emaus ELCA. While not all change is easy, the people of Emaus have moved forward while serving God keeping in mind our mission statement “to affirm, interpret, and proclaim the Christian Faith through worship, education, witness, service and fellowship.”

One of the first changes was cautiously moving from virtual services to in-person worship, classes, meetings and camp with hand sanitizers, masks and physical distancing. We had a change in ministerial leadership when Pastor Marcy requested a reduction in her hours, so Pastor Steve Wohlfeil, Pastor Jaime Dubon, and lay preachers have helped with additional duties. Our secretary, Maribel Madrid, moved to additional hours with EASY and Camp, and since then, Marisol Dubon has provided secretarial work for the church. The Greater Milwaukee Synod has changed our local affiliation from the Belle City Cluster to The South Conference which includes most Racine and Kenosha area congregations. Needed building repairs or replacements on the boilers, the elevator, and outside stairs required a refinancing of the church mortgage which gave us additional money to pay for the renovations. Many new improvements were paid with donated funds such as the organ repair, the new refrigerator and stoves in the kitchen, security cameras by entrance doors, new chairs and a washer and dryer in the basement, and video equipment which allows us to broadcast services live and record them. All of this was accomplished while we continued giving to the community through our food program, New Threads of Hope clothing distribution, Pop-up Vaccination Clinics organized through the city of Racine, and our extensive programs for children.

How was this all possible? Because of you, the members and friends of Emaus, who shared their time, talent and treasure with our church. Thank you so much to each and every one of you who demonstrated your faith by giving of yourselves. You have made me very proud to see how a small congregation can spread the love of God to so many.

Cathy Meyer

REPORTE ANUAL DE LA PRESIDENTA DEL CONSEJO PARROQUIAL.

Cathy Meyer

2021 fue un año lleno de muchos cambios para Emaús ELCA. Si bien no todos los cambios son fáciles, la gente de Emaús ha avanzado sirviendo a Dios teniendo en cuenta nuestra declaración de misión "afirmar, interpretar y proclamar la fe cristiana a través de la adoración, la educación, el testimonio, el servicio y el compañerismo".

Uno de los primeros cambios fue pasar con cautela de los servicios virtuales a la adoración, clases, reuniones y campamentos en persona con desinfectantes para manos, máscaras y distanciamiento físico. Tuvimos un cambio en el liderazgo ministerial cuando la pastora Marcy solicitó una reducción de sus horas, por lo que el pastor Steve Wohlfeil, el pastor Jaime Dubon y los predicadores laicos ayudaron con tareas adicionales. Nuestra secretaria, Maribel Madrid, se cambió a horas adicionales con EASY y el campamento de verano, y desde entonces, Marisol Dubon ha brindado trabajo de secretaria para la iglesia. El Sínodo del Gran Milwaukee ha cambiado nuestra afiliación local de Belle City Cluster a The South Conference, que incluye la mayoría de las congregaciones del área de Racine y Kenosha. Las reparaciones necesarias del edificio o los reemplazos de las calderas, el ascensor y las escaleras exteriores requirieron un refinanciamiento de la hipoteca de la iglesia, lo que nos dio dinero adicional para pagar las renovaciones. Se pagaron muchas mejoras nuevas con fondos donados, como la reparación del órgano, el nuevo refrigerador y estufas en la cocina, cámaras de seguridad en las puertas de entrada, sillas nuevas y una lavadora y secadora en el sótano, y equipo de video que nos permite transmitir los servicios en vivo. y grabarlos. Todo esto se logró mientras continuamos ayudando a la comunidad a través de nuestro programa de alimentos, la distribución de ropa New Threads of Hope, las clínicas de vacunación emergentes organizadas a través de la ciudad de Racine y nuestros extensos programas para niños.

¿Cómo fue todo esto posible? Gracias a ustedes, los miembros y amigos de Emaús, quienes compartieron su tiempo, talento y tesoro con nuestra iglesia. Muchas gracias a todos y cada uno de ustedes que demostraron su fe entregándose. Me he sentido muy orgullosa de ver cómo una pequeña congregación puede difundir el amor de Dios a tantos.

Cathy Meyer

Worship Committee Annual Report 2021 by Kathy Christensen

Worship services continued via Zoom until the weekend of May 22nd and 23rd. We celebrated Pentecost at our first in-person service since the Pandemic began. We were thankful to be together and also to have our talented musicians with us again. Many thanks to Joyce Kaiser, Cathy Meyer and Gary Dennison for your faithful commitment to EmausELCA.

When we first began worshipping in the sanctuary, we used only spoken liturgy but in October we began singing one hymn each week. In November we began singing two portions of the liturgy and a closing hymn. Pastor Marcy, Cathy Meyer and I meet periodically to plan worship services and choose hymns.

Several members have been serving as Altar Guild workers, Communion Assistants, Assisting Ministers, Readers and Ushers. Their faithfulness and willingness to serve is very much appreciated.

Live streaming equipment was installed on November 3rd and 4th. This provides an opportunity for people who cannot be at worship services in person to watch the services on their computers as they are happening or at their convenience. Thanks to Art Smith for coordinating this project.

COMITÉ DE ADORACIÓN INFORME ANUAL 2021

Kathy Christensen

Los servicios de adoración continuaron a través de Zoom hasta el fin de semana del 22 y 23 de mayo. Celebramos Pentecostés en nuestro primer servicio presencial desde que comenzó la Pandemia. Estábamos agradecidos de estar juntos y también de tener a nuestros talentosos músicos con nosotros nuevamente. Muchas gracias a Joyce Kaiser, Cathy Meyer y Gary Dennison por su fiel compromiso con Emaus ELCA.

Cuando comenzamos a adorar en el santuario, solo usábamos liturgia hablada, pero en octubre comenzamos a cantar un himno cada semana. En noviembre comenzamos a cantar dos partes de la liturgia y un himno de clausura. La pastora Marcy, Cathy Meyer y yo nos reunimos periódicamente para planificar servicios de adoración y elegir himnos.

Varios miembros han estado sirviendo en preparar el Altar, Asistentes de Comunión, Asistentes litúrgico, Lectores y Ujieres. Su fidelidad y disposición para servir es muy apreciada.

El equipo de transmisión en vivo se instaló los días 3 y 4 de noviembre. Esto brinda una oportunidad para que aquellos que no pueden estar en los servicios de adoración en persona vean los servicios en sus computadoras a medida que se llevan a cabo o cuando les resulte conveniente. Gracias a Art Smith por coordinar este proyecto.

Member Care Annual Report by Carol Eschmann

Member Care provides contact with members and friends in need, many of whom are home bound, hospitalized or in special care facilities. In 2021, we were unable to visit the home bound due to restrictions related to the Covid 19 pandemic. However, several members continued to connect by means of phone calls or cards.

The prayer chain was updated and shared by email weekly. If you have prayer requests for yourself or for others, please contact me so that you can be added. If you choose not to share details or personal information, we include anonymous petitions so that all needs are included in the prayers. It is also helpful if you let me know of changes in status of participants.

The Emaus stitchers distributed knitted prayer shawls, baptismal afghans, dedication quilts and prayer quilts. Monthly blood pressure checks have been deferred, again due to the pandemic. The Emaus Stitchers have resumed in person work to keep our prayer quilt and prayer shawl closet supplied. If you are aware of needs of any members, please contact me.

Christmas cards were sent to those who normally receive cookies. The Good Samaritan Fund was able to help many families and individuals including persons seeking asylum.

For Member Care to be successful, your help is needed. If someone is in need of services, please let the office, a pastor, or the member care team know. We want our services to be available to everyone as we share the love of our creator.

Thank you to all who shared their time and talents to continue contact with our Emaus Family.

Informe Anual del Comité de Cuidado a miembros de Emaus 2021 por Carol Eschmann

Comité de Cuidado a los miembros, esta en contacto con miembros y amigos necesitados, muchos de los cuales están confinados en sus hogares, hospitalizados o en centros de atención especial. En 2021, no pudimos hacer visitas a domicilio debido a las restricciones relacionadas con la pandemia de Covid 19. Sin embargo, varios miembros continuaron conectándose mediante llamadas telefónicas o tarjetas.

La cadena de oración se actualizó y compartió por correo electrónico semanalmente. Si tiene peticiones de oración para usted o para otros, por favor contácteme para que pueda ser agregado. Si elige no compartir detalles o información personal, podemos incluirlo de manera anónima en las oraciones. También es útil si me informa de los cambios en el estado de los participantes.

Emaus Stitchers distribuyeron chales de oración tejidos, mantas bautismales, colchas de dedicación y colchas de oración. Los controles mensuales de presión arterial se han aplazado, nuevamente debido a la pandemia. Las Emaus Stitchers han reanudado el trabajo en persona

para mantener abastecido nuestro armario de colchas y mantos de oración. Si conoce las necesidades de algún miembro, comuníquese conmigo.

Se enviaron tarjetas navideñas a quienes normalmente reciben galletas. El Fondo del Buen Samaritano pudo ayudar a muchas familias e individuos, incluidas las personas que buscaban asilo.

Para que el comité de cuidado para miembros tenga éxito, se necesita su ayuda. Si alguien necesita servicios, informe a la oficina, a un pastor o al equipo de atención al miembro. Queremos que nuestros servicios estén disponibles para todos mientras compartimos el amor de nuestro creador.

Gracias a todos los que compartieron su tiempo y talento para continuar con nuestra Familia de Emaús.

Annual Outreach Report 2021 by Carol Yust

Emaus – Journeying Together as the Hands and Feet of Christ

As a community of faith, having been called to bring hope to the oppressed, feed the hungry, bring favor to the last, the least, the lost and the lonely, Emaus has served as the hands and feet of Jesus by being purposeful about reaching out to families, and individuals living on the margins in our surrounding urban neighborhoods. In the last two years it has been increasing difficult due to Covid. Many who suffer, do so alone. Many in need of human contact feel isolated and lonely. I am grateful that here at Emaus we have found ways to stay connected reaching out to those in need by offering a sense of Hope.

In doing so, we have accompanied and supported our neighbors by:

- Feeding the Hungry – The Emaus food ministry serves approximately 20 25 families biweekly. We continue to support the Northside and Living Faith Food Pantries, as well as the St. Patrick Community Meals Program.
- Providing transportation to elderly for groceries and medical appointments.
- Providing a listening ear and resource tools for those who find themselves on the edge emotionally and spiritually.
- Providing after school homework help, enrichment, and a healthy snack four days a week for over 20 elementary students, as well as providing a free five-week summer camp experience for over 200 children living in urban neighborhoods within our community.
- Providing opportunities for middle school and high school student to serve and volunteer, emphasizing leadership development This year we were able to have 25 SALT student get CPR and First AID certified.
- Supporting and working with the Racine Interfaith Community and Voces De La Frontera, advocating for Immigration reform.
- Hosted monthly bible studies led by Pastor Marcy Wieties, as well as hosting monthly book club, and Pew Sister gatherings.

- We were thankful to provide biweekly food boxes to over 20 families helping to elevated food shortages for those in need.
- Host in person Neighborhood Camp at 4 sites to over 175 children living in our urban neighborhoods.
- Host 4 Vaccination pop-up clinics that provided over 150 people with a much-needed vaccines, free books, food supplies, and other offerings.

All of this has been possible through mission support, active volunteers, and a heaping dose of love and compassion for all those we serve.

- In 2021 Emaús was blessed to have received grants totaling \$113,000 in mission support from funders such as Siebert Lutheran Foundation, Outreach for Hope, Racine Community Foundation, The Department of Public Instruction,

We give God thanks for the abundance of resources and gifts and for the call to servanthood that allows us to be the hands and feet of Christ to share the Good News of the Gospel daily. We pray for ongoing guidance and commitment as we continue to walk together in the future.

Reporte Anual de Alcance a la Comunidad por Carol Yust

Emaús – Caminando juntos como las manos y los pies de Cristo.

Como comunidad de fe, habiendo sido llamados a llevar esperanza a los oprimidos, alimentar a los hambrientos, traer favor a los más pequeños, los perdidos y los solitarios, Emaús ha servido como las manos y los pies de Jesús al tener el propósito de alcanzar a familias e individuos que viven en los márgenes de nuestros vecindarios urbanos. En los últimos dos años ha ido aumentando la dificultad debido al Covid. Muchos de los que sufren, lo hacen solos. Muchos que necesitan contacto humano se sienten aislados. Estoy agradecido de que aquí en Emaús hayamos encontrado formas de mantenernos conectados y llegar a los necesitados ofreciendo un sentido de esperanza.

Hemos acompañado y apoyado a nuestros vecinos de las siguientes formas:

- Alimentos: el ministerio de alimentos de Emaus atiende aproximadamente a 20 25 familias cada dos semanas. Continuamos apoyando las despensas de alimentos de Northside y Living Faith, así como el programa de comidas comunitarias de St. Patrick.
- Proporcionado transporte a personas mayores para compras y citas médicas.
- Proporcionar un oído atento, herramientas y recursos para aquellos que se encuentran al límite emocional y espiritualmente.
- Brindar ayuda con la tarea después de la escuela, y una merienda saludable cuatro días a la semana para más de 20 estudiantes de primaria, así como una experiencia gratuita de campamento de verano de cinco semanas para más de 200 niños que viven en vecindarios urbanos dentro de nuestra comunidad.
- Brindar oportunidades para que los estudiantes de secundaria y preparatoria sirvan y sean voluntarios, enfatizando el desarrollo de liderazgo. Este año logramos que 25 estudiantes de SALT obtuvieran la certificación de RCP y Primeros Auxilios.
- Apoyar y trabajar con la Comunidad Interreligiosa de Racine y Voces De La Frontera, abogando por la reforma migratoria.
- Realización de estudios bíblicos mensuales dirigidos por la pastora Marcy Wieties, además de organización mensual del club de lectura y reuniones Pew Sister.
- Hospedando 4 clínicas emergentes de vacunación que brindaron a más de 150 personas las vacunas que tanto necesitaban, libros gratuitos, suministros de alimentos y otras ofertas.

Todo esto ha sido posible gracias al apoyo de la misión, los voluntarios activos y una gran dosis de amor y compasión por todos aquellos a quienes servimos.

- En 2021, Emaús tuvo la bendición de haber recibido subvenciones por un total de \$113,000 en apoyo a la misión de patrocinadores como la Fundación Luterana Siebert, Outreach for Hope, la Fundación Comunitaria Racine, el Departamento de Instrucción Pública,

Damos gracias a Dios por la abundancia de recursos y dones y por el llamado al servicio que nos permite ser las manos y los pies de Cristo para compartir diariamente la Buena Nueva del Evangelio. Oramos por orientación y compromiso continuos mientras continuamos caminando juntos al futuro.

Annual Report to the Congregation for the Education Committee

Emaus ELCA has a complete Education program serving all our members. Each class has a curriculum in place. Classes were suspended in 2020 when the church was closed. Early in 2021, the First Communion and Confirmation Classes completed their program online. Services for the First Communion students and the Confirmation class were held on May 1st at the 11AM service. Twelve (12) students celebrated First Communion, Confirmation or both. On Pentecost Sunday, May 23rd, 7 students celebrated their First Communion at the 9Am Service. We rejoice with the families in this good news! Beginning in September, our education programs began the regular schedule.

Sunday School –Bilingual- Multi-level Class -The class is taught by Rosie Gomez, meets Sunday morning at 11AM. Evaline Mitchell plans to continue teaching as well when she returns this month.

First Communion - Spanish: The class is taught by Imelda Flores and meets every other Saturday morning.

First Communion-English: The class is taught by Soledad Beltran and meets alternate Saturdays.

Confirmation- Spanish: The class is taught by Ramiro Flores and meets every other Saturday morning.

Confirmation:-English: This Class is taught by Jamie Toslek and meets alternate Wednesday's.

In addition to these programs, we have several adult opportunities for learning. Bible Study (English), meets the first Wednesday of the month at 1PM in the Sunset Room, is open to anyone interested and is led by Pastor Marcy Wieties. The class will study the Book of Ruth. All are welcome to begin at any time!

Book Club-English, meets at 1PM on the fourth Wednesday of the month in the Fireside Room. A new book is read and discussed each month. All are welcome to join.

New Member Class-English: Class will be scheduled by Pastor Marcy Wieties as needed.
New Member Class -Spanish: Ramiro Flores will schedule and teach this class as needed.

Finally, many thanks to the entire education committee. who have helped and supported us in planning and executing our education program. A special thank you to our dedicated and hard-working teachers. These classes will ensure the future of our church in years to come. Thank you for your gifts of teaching. We are blessed by the gifts you share.

Respectfully Submitted,
Diane Melander & Maribel Madrid

Reporte Anual a la congregación por el Comité de Educación.

Emaus ELCA tiene un programa educativo completo que sirve a todos nuestros miembros. Cada clase tiene un plan de estudios. Las clases se suspendieron en 2020 cuando se cerró la iglesia. A principios de 2021, las Clases de Primera Comunión y Confirmación completaron su programa en línea. Los servicios para los estudiantes de Primera Comunión y la clase de Confirmación se llevaron a cabo el 1 de mayo a las 11 a.m. Doce (12) alumnos celebraron Primera Comunión, Confirmación o ambas. El domingo de Pentecostés, 23 de mayo, 7 estudiantes celebraron su Primera Comunión en el Servicio de las 9 a.m. ¡Nos regocijamos con las familias en esta buena noticia! A partir de septiembre, nuestros programas de educación comenzaron el horario regular.

- -Escuela dominical –Bilingüe- Clase de varios niveles: la clase es impartida por Rosie Gomez, se reúne los domingos por la mañana a las 11 a.m. Evaline Mitchell planea continuar enseñando también cuando regrese este mes.
- -Primera Comunión - español: La clase es impartida por Imelda Flores y se reúne cada dos sábados por la mañana.
- -Primera Comunión-inglés: La clase es impartida por Soledad Beltrán y se reúne sábados alternos.
- -Confirmación- español: La clase es impartida por Ramiro Flores y se reúne cada dos sábados por la mañana.
- -Confirmación: -Inglés: esta clase es impartida por Jamie Toslek y se reúne los miércoles alternos.

Además de estos programas, tenemos varias oportunidades de aprendizaje para adultos.

- Estudio Bíblico (inglés), se reúne el primer miércoles de cada mes a la 1:00 p. m. en el Salón Sunset, está abierto a cualquier persona interesada y está dirigido por la pastora Marcy Wieties. La clase estudiará el Libro de Rut. ¡Todos son bienvenidos a comenzar en cualquier momento!
- Book Club-English, se reúne a la 1:00 p. m. el cuarto miércoles del mes en el Fireside Room. Un nuevo libro es leído y discutido cada mes. Todos son bienvenidos a unirse.
- Clase para miembros nuevos-inglés: la pastora Marcy Wieties programará la clase según sea necesario.
- Clase para miembros nuevos - Español: Ramiro Flores programará y enseñará esta clase según sea necesario.

Finalmente, muchas gracias a todo el comité de educación. quienes nos han ayudado y apoyado en la planificación y ejecución de nuestro programa educativo. Un agradecimiento especial a nuestros maestros dedicados y trabajadores. Estas clases asegurarán el futuro de nuestra iglesia en los próximos años. Gracias por sus dones de enseñanza. Somos bendecidos por los regalos que compartes.

Respetuosamente,
Diane Melander y Maribel Vásquez

Social Justice Report 2021 by Stephanie Mitchell

Our church performed some of its community work on its own, and some via our affiliation with other regional churches through the Racine Interfaith Coalition. In addition to our regular programs that will be detailed in other reports, such as the food pantry, the after school program, and our summer camp, we also hosted a vaccine clinic this year. Thanks to a grant from our synod, we were also able to distribute direct aid to immigrant families in need because of the pandemic. Through RIC, we participated in the Racine Immigrant Support initiative, which raised and disbursed more than \$30,000 to local immigrant families suffering effects of the pandemic. These families were not generally eligible for government assistance, so our efforts to help pay bills for these families was crucial. We are also moving forward in our efforts to set up an immigration legal clinic, though this project will likely take another year to come to fruition.

Reporte 2021 del Comité de Justicia Social por Stephanie Mitchell

Nuestra iglesia ha realizado su labor en pro de la comunidad en parte como parroquia y en parte como miembro de la Coalición Interreligiosa de Racine.

Adicional a nuestros programas regulares como son: Programa de Alimentación, EASY, y el acampamento de verano, también hospedamos 4 jornadas de vacunación contra COVID-19.

Gracias a una subvención del Sínodo, pudimos ofrecer apoyo directo a familias afectadas económicamente por la pandemia. A través de nuestra participación en RIC, apoyamos la iniciativa **Racine Immigrant Support**, recaudando y donando más de \$30,000 dólares a familias sufriendo los efectos de esta situación. Ya que estas familias generalmente no pueden recibir ayuda del gobierno, nuestra ayuda ha sido sumamente importante sobre aquellas que no podían pagar sus recibos y parte de sus alquileres.

También seguimos en marcha con nuestro proyecto de establecer una oficina de apoyo legal al migrante, pero tal proyecto llevará un año más antes de poder estar en completo funcionamiento.

Emaus Scrip Annual Report

by Cathy Meyer

Thanks to all of you who have purchased gift cards through the Scrip program, we have realized a profit of \$3109.81 through the sale of \$98,145.00 in gift cards. Using profits from this year, \$2500 was contributed to the Emaus general fund in 2021. Below is a chart of the Scrip profits and the value of Scrip gift cards sold over the past four years.

Year	Profit	Value Sold
2018	\$2073.43	\$61,850.00
2019	\$2588.49	\$75,530.00
2020	\$2916.38	\$99,295.00
2021	\$3109.81	\$98,145.00

We will continue to sell Scrip by individual order in 2022. Please contact Cathy Meyer at (262) 498-4931 or cjanemeyer@yahoo.com for your Scrip needs.

Informe anual de Emaús Scrip por Cathy Meyer

Gracias a todos los que han comprado tarjetas de regalo a través del programa Scrip, hemos obtenido una ganancia de \$3,109,81 mediante la venta de \$98.145,00 en tarjetas de regalo. Utilizando las ganancias de este año, se contribuyeron \$2,500 al fondo general de Emaús en 2021. A continuación, se muestra detalle de las ganancias de Scrip y el valor de las tarjetas de regalo de Scrip vendidas en los últimos cuatro años.

Año	Beneficio	Valor Vendido
2018	\$2,073.43	\$61,850.00
2019	\$2,588.49	\$75,530.00
2020	\$2,916.38	\$99,295.00
2021	\$3,109.81	\$98,145.00

Continuaremos vendiendo Scrip por pedido individual en 2022. Comuníquese con Cathy Meyer al (262) 498-4931 o cjanemeyer@yahoo.com para sus necesidades de Scrip.

Building and Grounds. Annual Report by Chris Lamberton

Most important is to thank all that have worked diligently throughout Covid to keep our church up and running through the year.

Special thanks goes out to Loren and Art and the many others behind the scenes.

Here is the short list of activities:

- Replacement of front doors due to vandalism
- Replacement of 2 boilers.
- Replacement of two Stoves in our basement kitchen
- Replacement of Railing and steps between the Church and parsonage
- Replacement of Garage Siding off the alley
- Clean out of the Garage off the alley
- Replacement of Blower motor in the sanitary balcony
- Weeding and trimming of the grounds
- Security cameras installed
- Spotlights replaced in the sanctuary
- Ceiling repair in the fireside room
- Continuous and extensive cleaning of the church due to covid protocol

Next year

- Lift station sump cleaned out so that system operates automatically
- Repair/replace the precast concrete entrance stairway off of the kitchen entrance and the underlying stoop foundation repaired.

Chris Lamberton

Mantenimiento del Edificio y sus Alrededores.

Annual Report by Chris Lamberton

Lo más importante es agradecer a todos los que han trabajado diligentemente durante COVID para mantener nuestra iglesia en funcionamiento durante todo el año.

Un agradecimiento especial para Loren y Art y los muchos otros detrás de escena.

Esta es la breve lista de actividades:

- Sustitución de puertas de entrada por vandalismo
- Sustitución de 2 calderas.
- Reemplazo de dos estufas en nuestra cocina del sótano
- Reemplazo de barandales y escalones entre la iglesia y la casa parroquial
- Reemplazo del revestimiento del garaje en el callejón
- Limpiar el garaje del callejón
- Reemplazo de motor Blower en el balcón sanitario
- Deshierbe y poda de los terrenos
- Cámaras de seguridad instaladas
- Reemplazo de focos en el santuario
- Reparación del techo en la sala junto a la chimenea
- Limpieza continua y extensa de la iglesia debido al protocolo COVID

El próximo año

Se limpió el sumidero de la estación de bombeo para que el sistema funcione automáticamente

Reparar/reemplazar la escalera de entrada de hormigón prefabricado fuera de la entrada de la cocina y se repararon los cimientos del escalón subyacente.

Chris Lamberton.

Stewardship Annual Report by Sandy Strini

Pledges			
Year	# of Pledges	Total*	Average Pledge
2022	24	103,700	4,320
2021	26	102,905	3,958
2020	20	91,800	4,590
2019	23	93,856	4,081
2018	22	92,000	4,182
2017	22	86,589	3,936
2016	27	90,408	3,348
2015	33	110,004	3,333
2014	39	118,936	3,050
2013	16	55,400	3,463
2012	45	110,724	2,461
2011	53	124,322	2,374
*General Fund and Mortgage Retirement			

Thank you for your commitment to Emmaus.

As we reflect on 2021 we can pray that there will never be another year like this one. In spite of all the challenges you have faced, you all have made such special contributions with your time, your talents and your treasures.

Thank you.

In addition to your financial commitments many of you participated in our pledge to sustain our Mother Earth by helping with the recycling program. I am happy to report that Emmaus received \$147.35 by recycling aluminum cans and \$160.00 by recycling ink cartridges. Please continue to bring these items to church so the Green Team can continue recycling them.

Thank you again for your commitment to sustaining Emmaus.

Stewardship Report
Sandy Strini
2021

REPORTE ANUAL DE MAYORDOMÍA POR SANDY STRINI

Pledges			
Year	# of Pledges	Total*	Average Pledge
2022	24	103,700	4,320
2021	26	102,905	3,958
2020	20	91,800	4,590
2019	23	93856	4,081
2018	22	92,000	4,182
2017	22	86,589	3,936
2016	27	90,408	3,348
2015	33	110,004	3,333
2014	39	118,936	3,050
2013	16	55,400	3,463
2012	45	110,724	2,461
2011	53	124,322	2,374
*General Fund and Mortgage Retirement			

Gracias por su compromiso con Emaús.

Mientras reflexionamos sobre el 2021, podemos rezar para que nunca haya otro año como este. A pesar de todos los desafíos que han enfrentado, todos ustedes han hecho contribuciones tan especiales con su tiempo, sus talentos y sus tesoros.

¡Gracias!

Además de sus aportes financieros, muchos de ustedes participaron en nuestro compromiso de sostener a nuestra Madre Tierra ayudando con el programa de reciclaje. Me complace informar que Emaús recibió \$147.35 por reciclar latas de aluminio y \$160.00 por reciclar cartuchos de tinta. Continúe trayendo estos artículos a la iglesia para que el Equipo Verde pueda continuar reciclándolos.

Gracias de nuevo por su compromiso de sostener a Emaús.

Stewardship Report
Sandy Strini
2021

EASY/Neighborhood Camp Annual Report 2021 by Nancy Smith

It was another year of working around concerns associated with COVID. Flexibility is the key as staff for both EASY and Neighborhood Camp continued to serve our kids both virtually and in-person. EASY completed the Winter/Spring seasons using Chromebooks. All had the opportunity to learn more about the weather while studying Snowflake Bentley who learned how to capture photographs of snowflakes. No two are alike!



The kids reached out to the residents of Home Harbor by designing Valentines and Happy Spring cards.



Activities included putting together a Robot and creating Dr. Seuss "Cat in the Hat" pictures.



We continued to expose the kids to our animal world and how they are effected by pollution and climate change. They studied manatees and managed to put together a very difficult jigsaw puzzle. They learned about how turtles are struggling to stay alive because of all the plastic that is ending up in our waters.



Save Our Earth is an ongoing theme. The kids had a chance to go outside and pick up trash around their neighborhoods.

Reading was encouraged. The kids received books about our themes as well as EASY library books. They were challenged each month with a reading bingo, and those who completed it received a free book. To say the least, our EASY kids have been gifted with many books.

It was a good feeling to welcome the EASY kids back to in-person this fall. However, we decided to put the mentoring program on hold because of the ongoing concerns about COVID. The kids learned about Picasso, Pele, Cesar Chavez, and Sonia Sotomayor during Hispanic Heritage month.

They explored Native American culture and were reminded that Native Americans were here before any of us. They thoroughly enjoyed learning about the Brazilian artist Romero Britto who places emphasis on cubism, pop art, and graffiti. Their renditions of pumpkins and Christmas trees were outstanding!



Again they thought about others (the residents of Home Harbor) when they created Christmas trees out of rolls.



Home Harbor) when they toilet paper and paper towel

Hands-on-science is always a highlight for the kids. So many experiments: How long will an ice cube last in your hand? Can you balance a group of nails on a nail? Try hitting a pan with an egg balanced on a toilet paper roll and hope the egg lands on a cup of water. Why does an egg sitting on a bottle with a flaming piece of paper inside suddenly get sucked into the bottle?



connecting with our neighbors. painted rocks and wooden on the doorsteps of homes in gesture was well received as one neighbor wrote a moving



Neighborhood Camp was held in person. We enrolled fewer kids so we could maintain safe distancing for activities and meals. We placed emphasis on The kids were creative and hearts which the campers place the church neighborhood. This hearts were put in windows and letter of thanks to the kids.

Something new this summer. The kids took daily meditative walks in a labyrinth that was created in the church yard. They learned the importance of quiet time. They were able to express what they were thinking about while they were walking. Many of those thoughts centered on nature.

The campers were able to express their ideas about peace, love and God. Each group drew original designs and painted rolling 2-sided boards that were on display in the church yard and in the sanctuary.



No field trips were taken this summer. But we were able to have several community folks come to us. David Stokes, a naturalist, brought his collection of snakes, turtles, and frogs and kept the campers on their toes with amazing stories, facts, and hands on experiences. Nancy Carlson, another naturalist, talked to the kids about tiny pond critters.



RAM ON WHEELS visited and taught the kids how to create aliens. Shaun Coates had the older campers welding via a computer method.



Anne Frontier entertained the younger campers with song and had them on their feet moving and dancing.

Rebecca Bissi our community artist in resident helped the kids design and paint their own sneakers.

roggy hugs remain a mainstay of camp. Each week a camper who has had a good week of participation and a positive attitude is selected from each group to receive a froggy hug. Peacekeeping circles are also a positive way to maintain order and stability with the campers.

In retrospect, I thank a willing and able staff who was committed to leading our kids in fun and educational experiences!

Respectfully submitted,

Nancy N Smith



Reporte Anual 2021 de EASY/Neighborhood Por Nancy Smith

Fue otro año de trabajar en torno a las preocupaciones asociadas con COVID. La flexibilidad es la clave, ya que el personal de EASY y Neighborhood Camp continuó sirviendo a nuestros niños tanto virtualmente como en persona. EASY completó las temporadas de invierno/primavera usando Chromebooks. Todos tuvieron la oportunidad de aprender más sobre el clima mientras estudiaban



a Snowflake Bentley, quien aprendió a capturar fotografías de copos de nieve. ¡No hay dos iguales! Los niños se acercaron a los residentes de Home Harbor diseñando tarjetas de San Valentín y Primavera.



Las actividades incluyeron armar un robot y crear imágenes de Dr. Seuss "Cat in the Hat".



Continuamos exponiendo a los niños a nuestro mundo animal y cómo se ven afectados por la contaminación y el cambio climático. Estudiaron a los manatíes y lograron armar un rompecabezas muy difícil. Aprendieron cómo las tortugas luchan por mantenerse con vida debido a todo el plástico que termina en nuestras aguas.

Salvemos nuestra Tierra es un tema continuo. Los niños tuvieron la oportunidad de salir y recoger basura en sus vecindarios.



Se fomentó la lectura. Los niños recibieron libros sobre nuestros temas, así como libros de la biblioteca EASY. Fueron desafiados cada mes con un bingo de lectura, y quienes lo completaron recibieron un libro gratis. Por decir lo menos, nuestros niños EASY han recibido muchos libros.

Fue una buena sensación dar la bienvenida a los niños EASY en persona este otoño. Sin embargo, decidimos suspender el programa de tutoría debido a las preocupaciones actuales sobre COVID. Los niños aprendieron sobre Picasso, Pelé, César Chávez y Sonia Sotomayor durante el mes de la Herencia Hispana.

Exploraron la cultura de los nativos americanos y recordaron que los nativos americanos estuvieron aquí antes que cualquiera de nosotros. Disfrutaron muchísimo aprendiendo sobre el artista brasileño Romero Britto, quien pone énfasis en el cubismo, el arte pop y el graffiti.

¡Sus interpretaciones de calabazas y árboles de Navidad fueron excepcionales!



Una vez más, pensaron en los demás (los residentes de Home Harbor) cuando crearon árboles de Navidad con papel higiénico y rollos de toallas de papel.

La ciencia práctica siempre es algo impresionante para los niños. Tantos experimentos: ¿Cuánto durará un cubito de hielo en tu mano? ¿Puedes equilibrar un grupo de clavos en un clavo? Intente golpear una sartén con un huevo en equilibrio sobre un rollo de papel higiénico y espere que el

huevo caiga en una taza de agua. ¿Por qué un huevo colocado en una botella con un trozo de papel en llamas dentro de repente es succionado por la botella?



El Campamento Vecinal se realizó de manera presencial. Inscribimos a menos niños para

poder mantener un distanciamiento seguro para actividades y comidas. Pusimos énfasis en conectarnos con nuestros vecinos.

Los niños fueron creativos y pintaron piedras y corazones de madera que los campistas colocan en las puertas de las casas del barrio de la iglesia. Este gesto fue bien recibido ya que se colocaron corazones en las ventanas y un vecino escribió una conmovedora carta de agradecimiento a los niños.

Algo nuevo este verano. Los niños dieron caminatas meditativas diarias en un laberinto que se creó en el patio de la iglesia. Aprendieron la importancia del tiempo devocional. Fueron capaces de expresar lo que estaban pensando mientras caminaban. Muchos de esos pensamientos se centraron en la naturaleza.

Los campistas pudieron expresar sus ideas sobre la paz, el amor y Dios. Cada grupo dibujó diseños originales y pintó tableros rodantes de dos lados que estaban en exhibición en el patio



de la iglesia y en el santuario.

No se realizaron excursiones este verano. Pero pudimos hacer que varias personas de la comunidad vinieran a nosotros. David Stokes, un naturalista, trajo su colección de serpientes, tortugas y ranas y mantuvo



a los campistas alerta con historias asombrosas, hechos y experiencias prácticas. Nancy Carlson, otro naturalista, habló con los niños sobre diminutos bichos del estanque.

RAM ON WHEELS visitó y enseñó a los niños cómo crear extraterrestres. Shaun Coates hizo que los campistas mayores soldaran mediante un método informático.

Anne Frontier entretuvo a los campistas más jóvenes con canciones y los puso de pie moviéndose y bailando.

Bissi, nuestro artista comunitario residente, ayudó a los niños a diseñar y pintar sus propios tenis..



Los abrazos de rana siguen siendo un pilar del campamento. Cada semana se selecciona un campista que ha tenido una buena semana de participación y una actitud positiva de cada grupo para recibir un abrazo de rana. Los círculos de mantenimiento de la paz también son una forma positiva de mantener el orden y la estabilidad con los campistas.

En retrospectiva, ¡agradezco a un personal dispuesto y capaz que se comprometió a guiar a nuestros niños en experiencias divertidas y educativas!



Respetuosamente,
Nancy N Smith

Emaus proposed changes to the Constitution

Three proposed changes to the Emaus Constitution

1. During the pandemic, the Emaus Congregational meeting was held via Zoom because the council passed an emergency bylaw in order to do that. So that we may continue using some form of remote communication, the council proposes adding to Emaus' constitution the following from the *ELCA Model Constitution for Congregations* which allows remote congregational meetings.

C10.08. This congregation may hold meetings by remote communication, including electronically and by telephone conference, as long as there is an opportunity for simultaneous aural communication. To the extent permitted by state law notice of all meetings may be provided electronically.

2. When we adopted our present constitution in 2013, we changed the number of voting members needed for a quorum at congregational meetings from 25 to 40. Because it is difficult to attract that many people to a meeting, the council proposes to change that number back to 25. (Proposed change in **bold type**.)

C10.04. **Twenty-five** voting members shall constitute a quorum.

3. The constitution states that we can extend positions beyond the normal two consecutive terms of two years for officers (C11.03). The council proposes that we add the same wording to the description of the Congregation Council members. It had been stated this way before 2013. (Proposed addition in **bold type**.)

C12.02. The members of the Congregation Council except the pastor(s) shall be elected to serve for two years or until their successors are elected. Such members shall be eligible to serve no more than two full terms consecutively **unless the Congregation Council deems otherwise**. Their terms shall begin at the close of the annual meeting at which they are elected.

Cambios propuestos a la Constitución de Emaus

Tres cambios propuestos a la Constitución de Emaús

1. Durante la pandemia, la reunión de la Congregación de Emaús se llevó a cabo a través de Zoom porque el consejo aprobó un reglamento de emergencia para hacerlo. Para que podamos continuar usando alguna forma de comunicación remota, el consejo propone agregar a la constitución de Emaús lo siguiente de la Constitución Modelo para Congregaciones de la ELCA que permite reuniones congregacionales remotas.

C10.08. Esta congregación puede celebrar reuniones por comunicación remota, incluso electrónicamente y por conferencia telefónica, siempre que exista la oportunidad de comunicación auditiva simultánea. En la medida permitida por la ley estatal, la notificación de todas las reuniones se puede proporcionar electrónicamente.

2. Cuando adoptamos nuestra constitución actual en 2013, cambiamos el número de miembros votantes necesarios para un quórum en las reuniones de la congregación de 25 a 40. Debido a que es difícil atraer a tanta gente a una reunión, el consejo propone cambiar ese número. volver a 25. (Cambio **propuesto en negrita**.)

C10.04. Veinticinco miembros votantes constituirán quórum.

3. La constitución establece que podemos extender puestos más allá de los dos términos consecutivos normales de dos años para oficiales (C11.03). El consejo propone que agreguemos la misma redacción a la descripción de los miembros del Consejo de la Congregación. Se había declarado de esta manera antes de 2013. (**Agregado propuesto en negrita**).

C12.02. Los miembros del Consejo de la Congregación, excepto los pastores, serán elegidos para servir por dos años o hasta que se elijan sus sucesores. Dichos miembros serán elegibles para servir no más de dos términos completos consecutivos **a menos que el Consejo de la Congregación estime lo contrario**. Sus mandatos comenzarán al cierre de la reunión anual en la que sean elegidos.

Treasurer's Annual Report 2021 by Art Smith

This year has been as crazy as last year but in a different way. Last year the church was basically closed. This year it re-opened and with that, there were a lot of projects that impacted both the income and expenses of the church. Some of those projects were small but some were expensive. Those that were small were covered by an increase in designated offerings. For this we are grateful for the generosity of the members of the congregation. For the larger items which included the replacement of two boilers, the repair of the elevator and the rebuilding of the back steps leading to the parsonage, we refinanced the church's mortgage.

A few details about the mortgage: Back on August 22, there was a special congregational meeting to vote on going forward with refinancing the church's mortgage. On September 22 (the date of the amendment to our mortgage) the principal balance on our current mortgage was \$76,047.83 and the interest rate was 5.25%. The underwriter at Thrivent Financial, the organization that has held our mortgage for many decades, reviewed the last five years of our financial records. Based on the size of our congregation, our previous income and expenses and other factors, the underwriter was comfortable in refinancing our mortgage such that our monthly payment remained approximately the same. Since the current interest rate at the time of refinancing was 4.25%, this allowed us to realize \$50,000 in cash. This is a 15-year mortgage and the monthly payment for principal and interest is \$948. The previous monthly payment was \$967.

Looking at the 2021 Budget and Actuals on the next page you can see that our offerings were more than the budgeted amount. These offerings do not include donations to the Good Samaritan Fund. (see the Outreach Report for more on the Good Samaritan Fund) The other item to note is that designated offerings were up by more than \$30,000. These offerings basically paid for the reopening costs including the streaming video system. The Church related grant of \$2500 was also applied to the video system. Since our building usage was down this adversely impacted our Building Use income as well as our fund-raising efforts. On the expense side of the budget, our maintenance costs were up because of reopening projects. However, the cost of the boilers is not included as a maintenance item but rather a transfer of an asset since it was paid for through the refinancing of the mortgage.

Even though the budget shows a \$1,272 deficit, a more telling number is our actual balance sheet financial position. Not including the Outreach account, which is supported by grants, the Scrip account, and the Good Samaritan account and our mortgage liability we ended the year with net current assets of \$5,020.

The proposed budget for 2022 represents a 3.4% increase over the 2021 budget. This is due to increases in the utility costs and more consistent usage of the building which will increase maintenance. The benevolences include both money to the synod (\$4,800) plus designated offerings to food pantries and church wide appeals that come through our books. The stewardship costs include fees for the online giving plus the envelopes. As we expect more giving, these fees will increase.

Respectfully Submitted,

Art Smith

Treasurer

REPORTE ANUAL DEL TESORERO POR ART SMITH

Este año ha sido tan loco como el año pasado, pero de una manera diferente. El año pasado la iglesia estuvo básicamente cerrada. Este año volvió a abrir y con eso hubo muchos proyectos que impactaron tanto en los ingresos como en los gastos de la iglesia. Algunos de esos proyectos eran pequeños, pero otros eran costosos. Los que eran pequeños estaban cubiertos por un aumento en las ofrendas designadas. Por ello agradecemos la generosidad de los miembros de la congregación. Para los proyectos más grandes que incluyeron el reemplazo de dos calderas, la reparación del ascensor y la reconstrucción de los escalones traseros que conducen a la casa parroquial, refinanciamos la hipoteca de la iglesia.

Algunos detalles sobre la hipoteca: el 22 de agosto, hubo una reunión congregacional especial para votar sobre el refinanciamiento de la hipoteca de la iglesia. El 22 de septiembre (fecha de la modificación de nuestra hipoteca) el saldo de capital de nuestra hipoteca actual era de \$76.047,83 y la tasa de interés era del 5,25 %. El suscriptor de Thrivent Financial, la organización que ha mantenido nuestra hipoteca durante muchas décadas, revisó los últimos cinco años de nuestros registros financieros. Según el tamaño de nuestra congregación, nuestros ingresos y gastos anteriores y otros factores, el asegurador se sintió cómodo refinanciando nuestra hipoteca de modo que nuestro pago mensual se mantuvo aproximadamente igual. Dado que la tasa de interés vigente en el momento de la refinanciación era del 4,25%, esto nos permitió obtener \$50.000 en efectivo. Esta es una hipoteca a 15 años y el pago mensual de capital e interés es de \$948. El pago mensual anterior fue de \$967.

Al mirar el presupuesto y los datos reales de 2021 en la página siguiente, puede ver que nuestras ofertas superaban la cantidad presupuestada. Estas ofrendas no incluyen

donaciones al Fondo del Buen Samaritano. (Consulte el Informe de Outreach para obtener más información sobre el Fondo del Buen Samaritano) El otro elemento a tener en cuenta es que las ofrendas designadas aumentaron en más de \$30,000. Estas ofrendas básicamente pagaron los costos de reapertura, incluido el sistema de transmisión de video. La subvención relacionada con la Iglesia de \$2500 también se aplicó al sistema de video. Dado que el uso de nuestro edificio se redujo, esto afectó negativamente nuestros ingresos por uso del edificio, así como nuestros esfuerzos de recaudación de fondos. En el lado de los gastos del presupuesto, nuestros costos de mantenimiento aumentaron debido a la reapertura de proyectos. Sin embargo, el costo de las calderas no se incluye como una partida de mantenimiento sino como una transmisión de un activo ya que se pagó mediante la refinanciación de la hipoteca.

Aunque el presupuesto muestra un déficit de \$1,272, un número más revelador es nuestra posición financiera real en el balance. Sin incluir la cuenta Outreach, que está respaldada por subvenciones, la cuenta Scrip y la cuenta Good Samaritan y nuestro pasivo hipotecario, terminamos el año con activos corrientes netos de \$5,020.

El presupuesto propuesto para 2022 representa un aumento del 3,4 % con respecto al presupuesto de 2021. Esto se debe a los aumentos en los costos de los servicios públicos y al uso más constante del edificio, lo que aumentará el mantenimiento. Las benevolencias incluyen dinero para el sínodo (\$4,800) más ofrendas designadas para despensas de alimentos y llamamientos de toda la iglesia que llegan a través de nuestros libros. Los ingresos incluyen las sumas por las donaciones en línea más los sobres. Como esperamos más donaciones, estos números aumentarán.

Respetuosamente,

Art Smith
Tesorero

Proposed Emaus Budget

Church Budget

	2021 Budget	2021 Actuals	Proposed 2022 Budget	2022 Outreach Budget*
INCOME				
1 Offerings	120,661	136,823	123,950	
2 Building Use	3,918	900	3,600	
3 Designated Gifts	13,540	46,198	15,135	
4 Undesignated Memorials	4,000	1,840	2,000	
5 Forward in Faith Fund	750	585	600	
6 Donations for Outreach	0	555	0	25,429
7 Fund Raisers	5,650	2,655	7,800	
8 Partnerships	1,000	1,500	1,500	
9 Neighborhood Camp	0	0	0	14,357
10 Foundation Grants	0	0	0	94,000
11 Church Related Grants	0	2,500	0	
12 Outreach Previous Year Income	0			
Total Income	\$149,520	\$193,556	\$154,585	\$133,786
EXPENSES				
13 Salaries & Wages & Benefits	73,989	63,715	72,450	114,286
14 Benevolence	4,850	11,985	6,000	
15 Outreach/Education	0	952	900	19,500
16 Payroll Expenses	1,108	1,525	671	
17 Worship Supplies	800	1,750	840	
18 Music	1,200	6,759	2,290	
19 Stewardship	1,300	1,437	1,400	
20 Fellowship	50	0	60	
21 Administration	13,170	17,655	14,015	
22 Utilities	16,300	18,667	18,804	
23 Maintenance	15,000	49,366	16,320	
24 Mortgage	11,604	11,558	11,376	
25 Insurance	10,150	9,459	9,458	
Total Expenses	\$149,520	\$194,828	\$154,585	\$133,786
Income - Expenses	\$0	-\$1,272	\$0	\$0

- 1 Offerings include all non-designated gifts. They are estimated based on pledges plus last year's non-pledged giving
- 2 Building use includes rent for weddings, quinesairas, parties, etc. The building is assumed to be closed through the spring.
- 3 Designated offering are specific to various projects, including adopt-a-bill contributions
- 4 Memorials are usually undesignated and were estimated based on last year's experience
- 5 Forward in Faith is a quasi-endowment fund that is used to fund the general budget at a rate of one-half the contributions
- 6 Donations to the Outreach program are included in the Outreach budget
- 7 Fund Raising includes events plus Scrip.
- 8 There are churches in Racine that support us because we have a Latino ministry and they don't
- 9 Neighborhood Camp pays the Outreach Directors salary and benefits during the summer. This is part of the Outreach budget
- 10 Foundation grants are part of the Outreach budget
- 11 The ELCA has stopped giving grants to individual congregations
- 12 Outreach income from previous year to be used for programs in 2021
- 13 This line includes all non-Outreach program employees and contractors, include guest preachers
- 14 This is our expected contribution to the synod plus some local benevolences.
- 15 The Outreach/Education budget is included in the Outreach budget
- 16 Payroll expenses include our payroll service (Intuit) and federal taxes (Social Security and Medicare)
- 17 Worship supplies include wafers, wine, candle oil, etc.
- 18 This includes tuning our pianos and organ
- 19 This includes giving envelopes and online giving fees
- 20 Most fellowship activities are self-supporting and this amount covers miscellaneous supplies
- 21 Includes all office supplies, leases, janitorial supplies, communication services, etc.
- 22 Includes gas, electric and waste disposal for the church and parsonage
- 23 Maintenance for the church and parsonage
- 24 The principal and interest payments on the church mortgage
- 25 Fire, liability and workmen's compensation insurance

*** The outreach budget is not part of the church budget. Outreach funds come from grants, so these funds cannot be used for non-outreach purposes.**

Pastoral Act's 2021

Baptism	11	Quinceaneras.....	6
Presentation.....	2	Weddings/Vow renewals in church.....	1
First Communion.....	19	Funerals/memorial services in church.....	2
Confirmation (youth).....	11	Special Worships.....	0
Affirmation of faith (adult).....	1	Home or hospital visitation.....	15

Church Services / Misas:

Sunday and Saturday worship services at Emaus

Regular Sunday Worship.....	68
(All with Holy Communion)	
Regular Saturday Services.....	32

Midweek Worship services:

Advent Guadalupe (Spanish).....	1
Christmas Eve (With Holy communion).....	2
Other midweek worship(Posadas).....	8

Total number of services at Emaus..... 122

Members received and removed:

Members received:

a) By Baptism (Children)11

Members removed:

a) By dead.....2

North Side Food Pantry
2021 Report
Steve Oppeneer- Director

Thank you to the Emaus Team and your congregation for your continued support of the North Side Food Pantry. During 2021, the pantry served almost 1,000 families consisting of 2,000 adults and 900 children during a very unusual year. The impact of government money provided some financial relief to families and an increase of charities distributing food drove our numbers down and gave families other options to meet their needs. We are already seeing an increase in our numbers as the government money runs out.

Emaus's congregation contributed almost 700 pounds during 2021. Thank you for your support and I look forward to new adventures in 2022.

From Cindi and Loren Larsen

Words cannot express how thankful we have been for the support of our Emaus family during 2021 in support of this important ministry. Thank you.

Despensa de alimentos de North Side
Informe 2021
Steve - Director

Gracias al equipo de Emaús y su congregación por su continuo apoyo a la despensa de alimentos de North Side. Durante 2021, la despensa atendió a casi 1.000 familias compuestas por 2.000 adultos y 900 niños durante un año muy atípico. El impacto del dinero del gobierno brindó algún alivio financiero a las familias y un aumento de organizaciones benéficas que distribuyen alimentos redujo nuestros números y les dio a las familias otras opciones para satisfacer sus necesidades. Ya estamos viendo un aumento en nuestros números a medida que se acaba el dinero del gobierno.

La congregación de Emaús contribuyó con casi 700 libras durante el 2021. Gracias por su apoyo y espero nuevas aventuras en el 2022.

De Cindi y Loren Larsen

Las palabras no pueden expresar cuán agradecidos hemos estado por el apoyo de nuestra familia de Emaús durante 2021 en apoyo de este importante ministerio.

Gracias.